



第七十四届会议

议程项目 135

2020 年拟议方案预算

解决联合国内罗毕办事处会议服务设施条件日益恶化和容纳能力有限问题

行政和预算问题咨询委员会关于 2020 年拟议方案预算的第二十三次报告

一. 导言

1. 行政和预算问题咨询委员会审议了秘书长关于解决联合国内罗毕办事处会议服务设施条件日益恶化和容纳能力有限问题的报告(A/74/471)。行预咨委会在审议这些报告期间会晤了秘书长的代表，他们提供了补充资料，作出了澄清，最后提出了于 2019 年 11 月 15 日收到的书面答复。

2. 秘书长报告是根据大会关于会议时地分配办法的第 73/270 号决议第 29 段提交的，其中大会请秘书长提供详细资料，说明为解决联合国内罗毕办事处会议服务设施条件日益恶化和容纳能力有限的问题而可能进行的翻修工作，并在大会第七十四届会议主要会期期间在拟议方案预算框架内提供这些资料。

二. 联合国内罗毕办事处会议设施

3. 秘书长报告载有业务需求评估，其中包括初步目标和长期目标，也载有对会议设施目前条件的评估、与会议能力有关的需求评估以及现有会议设施翻新的两个备选方案。秘书长在报告中说明为开展详细需求评估和扩展的备选方案分析而采取的后续步骤和 2020 年多学科咨询服务所需资源。

4. 秘书长指出，可能的翻修工作的目标是解决眼前的严重风险，原因是联合国内罗毕办事处现有会议设施正在老化，受到规模、功能和缺乏多用途功能的限制(同上，第 13 段；另见下文第 6-16 段)。目标还包括使内罗毕工作地点作为多边



主义中心提供的会议服务可与纽约、日内瓦和维也纳相媲美，从而在一个完全无障碍的会议中心为总部设在内罗毕的组织、在内罗毕设有办事处或区域总部的更广泛的联合国大家庭以及其他主要国际会议提供专业服务(同上，第 12 段)。

5. 秘书长还指出，联合国内罗毕办事处的任务是为总部设在内罗毕的两个具有普遍会员制的联合国方案(即联合国环境规划署(环境署)联合国环境大会和最近成立的联合国人类住区规划署(人居署)联合国人居大会)提供会议服务(同上，第 3 段)。他说明了大会和会议委员会在利用该办事处会议设施和确保遵守总部规则方面采取的行动，根据该规则，设在内罗毕的联合国机构的所有会议都将在内罗毕举行(同上，第 10-11 段)。

会议设施的条件

6. 会议设施条件的详细情况载于秘书长的报告(同上，第 15-24 段)，并在下文概述。

当前利用率和容纳水平

7. 秘书长在报告中指出，内罗毕会议室的利用率近年来一直相对较低，介于 39% 至 46% 之间，直至 2018 年，会议室需求增至 54%(同上，第 13 段，以及附件一，表 1)。他还指出，环境大会第四届会议产生的任务数量表明，在环境大会第五届会议举行前政府间进程仍将继续，因此预计利用率日益增长的趋势将继续下去(同上，第 13 段)。行预咨委会询问后得到了 2009 年至 2018 年内罗毕 14 间会议室的利用率，并注意到这些会议室的利用率历来较低，介于 38% 至 49% 之间，但 2018 年的利用率除外(54%)。

8. 行预咨委会还得到了关于各实体在奇数年和偶数年举行的影响设施利用率的会议的周期性的资料以及每月利用模式的资料。行预咨委会获悉，与其他工作地点类似，“高峰期”是各年第一季度的后半时间及整个第二和第四季度，而第一季度的前半时间和第三季度的大部分时间是利用率较低的“低谷期”。行预咨委会还获悉，该办事处将把利用率较低期间作为外部活动营销的目标。行预咨委会注意到，尽管全年的周期性利用模式是一种既定模式，但除了 2018 年的利用率外，迄今为止在提高利用率方面作出的努力似乎有限。此外，虽然秘书长指出利用率增长趋势将继续下去，但行预咨委会从所提供的资料中注意到，内罗毕的高峰期实际上仅限于联合国环境大会和联合国人居大会开会的月份，即一年中的第二季度，每个实体的会议持续时间为一至两周。

9. 报告表 1 和表 2 显示了会议室目前的容纳能力。秘书长指出，在原有的 8 间会议室中，有 7 间设有可支持 2 至 6 种语言的口译间。2 号、3 号和 4 号会议室可以合并为一个大型会议厅，但只有 2 间会议室提供所有六种正式语文的口译设施。建于 2006 年的 6 个屋顶会议室缺乏必要的容纳能力、设备和基础设施。只能利用便携式电话亭按需提供最多两种语言的口译。12 号会议室已改建为审判室，目前仅供联合国争议法庭使用。此外，秘书长指出，屋顶会议室被认为不足以作为永久会议室，而且缺乏卫生设施。总体而言，会议室的容纳能力不足以满足会员国会议和其他主要集团的会议的需要(同上，第 51-54 段)。秘书长在其报

告图一中提供了 2014 年至 2019 年期间联合国环境大会各届会议的与会者统计数字，并预计到 2023 年与会者人数将达到 7 700 人。

10. 考虑到会议服务设施的利用率、会议室目前的容纳能力和今后的预计与会者人数，行预咨委会认为需要进一步的深入分析。行预咨委会在下文第 23 和 24 段中针对秘书长的提议以及会议服务设施的利用率提出了进一步的评论和建议。

建筑状况

11. 秘书长指出，1983 年至 1985 年期间建造的原有 8 间会议室已不再适合用途，迫切需要投资，以升级建筑围护结构，重新配置空间，融入新技术，使设施达到可接受的会议设施方面的国际标准和最佳做法(同上，第 17 段)。2006 年，在会议区的屋顶上建造了 6 间临时会议室，以满足联合国气候变化框架公约缔约方会议的需求。这些屋顶会议室尽管仍在使用，但由于各种不足之处，被认为不足以作为永久会议室(同上，第 16 段)。

基础设施和配套设施

12. 秘书长指出，对会议支助空间的需求越来越大，该办事处的设施无法容纳这些空间。报告第 25 至 31 段提供了详细情况，反映出目前缺乏临时办公空间、视听和其他制约因素以及相关的安全风险。此外，秘书长指出，还有些与主会议室的与会者办公桌和包括分组区域、活动空间、展览空间、新闻发布区、非正式会议空间和餐饮区在内的多功能空间的可用性有关的问题。他还指出，在辅助设施方面，环境署和人居署在 2019 年花费了近 500 000 美元(分别为 317 000 美元和 155 000 美元)用于一次性商业活动管理服务，以提供临时设施，该办事处在 2019 年主办联合国环境大会和人居大会时，因设施条件和容纳能力有限而面临严峻挑战(同上，第 3、8 和 9 段)。

技术

13. 秘书长指出，会议管理和同声传译系统自 2009 年以来一直使用，经常发生故障。行预咨委会注意到，报告中指出了几个技术问题，包括：技术团队缺乏监测关键设备的会议控制中心；必须派遣技工到现场为会议活动提供支持；视听分发系统需要升级；主会议室下面的电缆通道拥堵；与“无纸化”会议有关的要求增加(同上，第 33-42 段)。秘书长还指出，年度维护预算不足以彻底检修这些系统，无法使其达到与其他工作地点相同的水平(同上，第 43 段)。

无障碍环境

14. 秘书长查明了现有会议设施的各种实际制约因素，包括流动性方面的限制，以及缺乏在该办事处房地更方便地参加会议所需的服务(同上，第 46-50 段)。

可持续性

15. 秘书长指出，联合国内罗毕办事处目前的会议设施已使用 30 多年，任何新的建筑工程和对现有会议楼的翻修，都将为改善设施的环境绩效及提高照明、制冷和供热系统等资源使用和运作效率提供重要机会(同上，第 55-58 段)。

业务连续性

16. 秘书长在其报告中指出，设施和服务缺乏可靠性，缺乏总体竞争力，使内罗毕不太可能吸引其他重大活动在当地举办，也不太可能在内罗毕为其他主要会议提供服务(同上，第 59 段)。

对今后会议设施需求的评估

17. 秘书长结合三个客户群体对会议设施翻修进行了初步评估。考虑到大会第 73/239 号决议改变了人居署的治理结构，第一个群体涉及为联合国总部各实体列入日历的会议提供支持。具有普遍成员制的人居大会第一届会议于 2019 年 5 月 27 日至 31 日举行。秘书长在报告中指出，与联合国环境大会的情况一样，内罗毕会议中心的容纳能力有限，需要使用屋顶会议室。他还指出，环境署领导层已对基础设施不足以及需要利用原本可用于环境任务的资源临时扩大会议中心容纳能力的做法表示关切(同上，第 60-61 段)。

18. 确定的第二个群体涉及可能在内罗毕举行的与多边环境协定和人类住区有关的会议活动。秘书长在报告第 62 和 63 段及附件二中详细说明了由环境署和人居署主持的公约和机构数目以及没有指定在某个会议中心举行会议的公约理事机构。他指出，在这些情况下，各实体接受公约缔约方提出的主办会议的提议，或者，各实体在可用的联合国会议中心举行会议。他还指出，尽管内罗毕的设施一直是可用的，但自 2011 年以来，主要公约机构就没有在内罗毕举行过会议。确定的第三个群体涉及为大约 60 个在内罗毕设有办事处或区域中心的联合国机构、基金和方案提供服务的潜力(同上，第 64-65 段)。

19. 关于翻修会议设施的潜在好处，秘书长在第 66 至 71 段中提供了初步分析，包括鉴于设施的当前条件，降低设备故障风险；满足联合国总部各实体扩大的需求；使该会议中心有能力满足未来需求。

三. 改善现有设施的条件和后续步骤

20. 秘书长在其报告中对解决现有设施不断恶化的条件和容纳能力有限问题的两个备选方案进行了初步分析。关于设施和基础设施，他指出，这两个备选方案将使该办事处的现有会议设施完全符合现行建筑和人身安全法规，并提供一个现代、无障碍、技术集成、灵活和多功能的会议设施，能够容纳最多 8 000 名代表(备选方案一)或最多 12 000 名代表(备选方案二)。这两个备选方案都需要在不同程度上对现有设施进行彻底翻修和实施新建筑工程。

21. 报告第 75 至 79 段所详述的备选方案一(8 000 名代表)将包括对位于内罗毕大院中心区的现有大会厅和会议室进行全面改建、升级和扩建，以及建造一个新的、最先进的全体大会堂设施，该设施毗邻现有会议室。这项提议还包括建造一个新的入口和访客亭。第 80 至 83 段所详述的备选方案二(12 000 名代表)以第一个备选方案为基础，在联合国建筑群外围建造一个额外的、独立的、最先进的会议中心。秘书长在报告中指出，这两个备选方案都将需要技术上更先进的设施，

最大限度地对空间进行灵活的多功能使用。此外，翻修或建筑工程将交错进行，以免对满足正式会议日历的需要产生负面影响或危及业务连续性(同上，第 84-86 段)。

22. 秘书长指出，需要资源获取多学科咨询服务，以进行详细的需求评估和扩展的备选方案分析，这将以他的报告中提出的备选方案为基础，并将根据总部设在内罗毕的实体的任务授权和未来方案具体要求，对当前需要和需求以及今后 25 至 30 年的未来需要和需求进行详细研究(同上，第 87-88 段；另见下文第 25 段)。行预咨委会询问后得到了更多信息，包括多学科会议咨询人的职权范围、政府间会议的费用回收机制、环境管理系统、能源消耗和与当前设施状况有关的其他信息以及秘书长报告中提出的备选方案。

23. 在翻修和建筑备选方案方面，行预咨委会注意到，可根据全面的需求评估，包括对基本翻修需求的评估，考虑不同的备选方案，以便使会议设施达到可接受的会议使用标准，随后根据容纳能力方面的考虑提出进一步翻修和建筑备选方案。行预咨委会建议大会请秘书长提交一份全面评估报告，说明详细的费用以及有形和无形惠益，以及各种备选方案的供资方式，包括预算外和其他供资来源。

24. 此外，行预咨委会认为，应适当考虑一些因素，包括：联合国实体和其他潜在客户的会议需要和要求；目标占用率水平预测和可持续性；为已获授权在内罗毕举行会议的联合国机构提供服务所需的额外容纳能力；内罗毕市内现有的其他备选方案，包括租用肯雅塔国际会议中心或其他场地；增值的可能性；以及各备选方案的环境、能源和运营效率。

四. 2020 年所需资源

25. 2020 年拟议方案预算第 29G 款(行政，内罗毕)下所需资源估计为 470 000 美元，这些资源将从多学科咨询服务应急基金中支付，以进行详细的需求评估和扩展的备选方案分析，包括：

(a) 84 000 美元将用于支付一名在会议和活动方面具有专门知识的专家会议顾问的服务费用，为订约专业服务的工作提供指导(同上，第 92 段)；

(b) 270 200 美元将用于支付国际会议和活动行业的专业服务费用，以进行业务会议需求分析(同上，第 93 段)；

(c) 115 800 美元将用于专业服务，以支持和进一步扩大业务会议需求分析成果，并扩展 2019 年进行的备选方案分析(同上，第 94 段)。

五. 结论和建议

26. 报告第 95 段载列了秘书长就有待大会采取的拟议行动提出的建议。在符合其上述各项建议和意见的前提下，行预咨委会建议大会：

(a) 表示注意到秘书长的报告；

(b) 在 2020 年拟议方案预算第 29G 款(行政, 内罗毕)项下批款 470 000 美元, 由应急基金支付;

(c) 请秘书长向大会第七十五届会议提交一份关于详细需求评估和扩展备选方案分析结果的报告。
